



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
13 October 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят пятая сессия

Первый комитет

Пункт 73(и) повестки дня

**Всеобщее и полное разоружение: взаимосвязь
между разоружением и развитием**

Южная Африка* : проект резолюции

Взаимосвязь между разоружением и развитием

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на положения Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи¹, касающиеся взаимосвязи между разоружением и развитием,

напоминая о принятии 11 сентября 1987 года Заключительного документа Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием²,

ссылаясь на свои резолюции 49/75 J от 15 декабря 1994 года, 50/70 G от 12 декабря 1995 года, 51/45 D от 10 декабря 1996 года, 52/38 D от 9 декабря 1997 года, 53/77 K от 4 декабря 1998 года и 54/54 T от 1 декабря 1999 года,

принимая во внимание Заключительный документ двенадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дурбане, Южная Африка, 29 августа — 3 сентября 1998 года³, и Заключительный документ тринадцатой Конференции Движения неприсоединения на уровне министров, состоявшейся в Картахене, Колумбия, 8–9 апреля 2000 года⁴,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся участниками Движения неприсоединившихся стран.

¹ Резолюция S-10/2.

² Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.IX.8.

³ A/53/667-S/1998/1071, приложение I; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят третий год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1998 года*, документ S/1998/1071.

⁴ A/55/917-S/2000/580.

приветствуя различные мероприятия, организованные Руководящей группой высокого уровня по разоружению и развитию, о которых идет речь в докладе Генерального секретаря⁵,

подчеркивая возрастающее значение органической связи между разоружением и развитием в нынешних международных отношениях,

1. *призывает* Руководящую группу высокого состава по разоружению и развитию укреплять и активизировать свою программу работы в соответствии с мандатом, изложенным в пункте 35(ix)(b) программы действий, принятой на Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием²;

2. *настоятельно призывает* международное сообщество направить часть ресурсов, высвобождаемых благодаря осуществлению соглашений о разоружении и ограничении вооружений, на цели экономического и социального развития, с тем чтобы сократить все увеличивающийся разрыв между развитыми и развивающимися странами;

3. *призывает* все государства-члены сообщить Генеральному секретарю к 15 апреля 2001 года свои мнения и предложения относительно осуществления программы действий, принятой на Международной конференции по взаимосвязи между разоружением и развитием, а также любые другие мнения и предложения, касающиеся реализации целей этой программы действий в контексте нынешних международных отношений;

4. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать, через соответствующие органы и в пределах имеющихся ресурсов, меры к осуществлению программы действий, принятой на Международной конференции;

5. *просит также* Генерального секретаря представить доклад Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят шестой сессии;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Взаимосвязь между разоружением и развитием».

⁵ A/55/258.